

~~Литературная газета. 1998. 27.10.98. С. 3~~

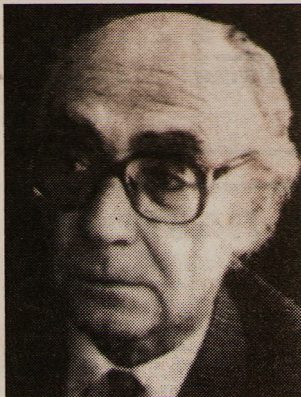
ГОЛГОФА ЖОЗЕ САРАМАГО

Новым нобелевским лауреатом стал португальский писатель Жозе Сарамаго, автор нескольких романов, кавалер ряда международных литературных наград.

Книга "Евангелие от Иисуса" вышла в Португалии в 1991 году. Теперь и русским читателям обломилось: в журнале "Иностранная литература" №№ 5, 6, напечатан роман в превосходном переводе Александра Богдановского. Автор дерзкого по замыслу романа заходит за пределы откровений библейских пророков, нарушает евангелический канон, находит собственное прочтение и истолкование судьбы Сына Человеческого. К счастью, современная католическая церковь не предаст анафеме ученых, философов, писателей, позволяющих себе мыслить и поступать не по церковному уставу.

Современный евангелист Жозе Сарамаго добровольно взошел на Голгофу, и можно только восхищаться грандиозностью его замысла и величавостью исполнения. Опираясь на колоссальный двухтысячелетний опыт христианства и всего человечества, отважный португалец вторгся в святая святых — в душевный мир Иисуса, дописал его биографию.

Христос был распят в 33 года, как и его земной отец Иосиф (распятие широко применялось римлянами в Древней Иудее). Евангелисты рассказывают лишь о последних четырех годах Иисуса, о его гибели и воскрешении. А чем была заполнена вся предшествующая жизнь Сына Божия? Какими снами Он мучился? Какие сомнения одолевали Его, пока Он ходил по земле один, не имея преданных учеников? 29 лет Его жизни обойдены молчанием. Это умолчание было угодно Богу, так считали евангелисты. Тонкий психоаналитик Сарамаго мысленно прошел со-



крытый путь Сына Человеческого, сердцем постиг тоску Его одиночества, а затем и первое потрясение красотой обнаженной женщины, купающейся в Иордане. Трогательно и чисто пробуждение невинной плоти 18-летнего Иисуса. В чем греховность, если юная плоть "набухает, восстает, наливается кровью"? Женщина, вызвавшая это пробуждение, была не рядом, поэтому жестокое плотское искушение удалось смирить. Сатана ли, Бог ли дает возможность Христу познать в себе мужчину? Грешница, блудница Мария из Магдалы, искусница в любовных играх, омыв израненные ноги Иисуса, сама очищается, полюбив на-

ивную чистоту удивительного странника. И пришла к Нему благодать познания своего тела. "...и вот плоть Его напряглась, отвердела, восстала, устремилась к волшебной наготе Марии". Умиротворяющая неделя любви Иисуса и Марии Магдалины написаны современным евангелистом под обаянием библейской "Песни песней Соломона".

Одна из сильнейших сцен романа — встреча Отца и Сына в присутствии Дьявола. Драматичный диалог написан без евангелической благостности. Автор возвышает гордую самостоятельность мышления Сына Человеческого. Его вопросы к Богу выстраданы: "Зачем ты захотел иметь сына?.. Ну а меня-то зачем ты произвел на свет?" Ответы Бога не успокаивают Иисуса. Идет могучее единоборство равных. Нравственный верх автор отдает Иисусу. Сарамаго посмел вторгнуться в сложный разлад между Богом и Дьяволом, уставшим от моря крови, пролитой во имя...

Медленное и захватывающее чтение "Евангелия от Иисуса" дает столько, как, может быть, ни одна другая светская книга.

Наталья ДАРДЫКИНА.